

SPÉCIFICATIONS PRODUIT POUR 631K (TIER 4 FINAL/STAGE IV)

NORMAL

Pneus : décapeuse	37.25R35**E3
Charge nominale	37 200 kg (82 200 lb) ; 37,2 tonnes (41,1 tonnes US)
Capacité de la décapeuse : à ras	18.3 m ³
Profondeur de coupe maximale	450 mm
Largeur de coupe	3.51 m
Capacité de la décapeuse : à refus	26 m ³
Largeur hors tout	3.94 m
Vitesse maximale, en charge	55.8 km/h
Contenance du réservoir de carburant : décapeuse	874 l
Hauteur d'expédition hors tout	3.89 m
Diamètre de braquage, de bordure à bordure, à 180°	12.23 m
Profondeur d'épandage maximale	535 mm

GÉNÉRALITÉS

Pneus : tracteur	37.25R35**E3
-------------------------	--------------

MOTEUR

Puissance au volant du tracteur	425 kW
Régime nominal du moteur (tr/min) : tracteur	1900 tr/min

Modèle de moteur : tracteur	C18 ACERT™ Cat
Émissions	Moteur C18 ACERT Cat, conforme aux normes sur les émissions Tier 4 Final de l'EPA pour les États-Unis et Stage IV pour l'Union européenne.

MOTEUR DE TRACTEUR

Puissance au volant : tracteur/décapeuse	425 kW
---	--------

BENNE DE LA DÉCAPEUSE

Capacité de la décapeuse : à refus	26 m³
---	-------

TRANSMISSION

Vitesse maximale, en charge	55.8 km/h
------------------------------------	-----------

CONTENANCES POUR L'ENTRETIEN

Réservoir de carburant	874 l
-------------------------------	-------

Circuit de refroidissement	75 l
-----------------------------------	------

CONTENANCES

Circuit hydraulique	142 l
----------------------------	-------

Liquide d'échappement diesel (DEF, Diesel Exhausts Fluid)	30.5 l
--	--------

Carter : tracteur	52 l
--------------------------	------

Circuit de transmission	110 l
--------------------------------	-------

DIMENSIONS

De l'avant du tracteur à l'essieu avant	3612 mm
De l'essieu à l'axe d'articulation vertical	509 mm
Empattement	8808 mm
Essieu arrière : arrière de la machine	2744 mm
Hauteur maximale de la lame de décapeuse	510 mm
Garde au sol du tracteur	664 mm
Longueur hors tout de la machine : standard	15164 mm
Longueur maximale (extracteur-emmancheur)	16640 mm
Largeur du tracteur	3499 mm
Hauteur au sommet de la cabine	3733 mm
Largeur des axes des pneus arrière	2462 mm
Largeur hors tout de la machine	3937 mm
Largeur à l'extérieur des pneus arrière	3636 mm
Largeur de l'intérieur de la benne	3404 mm
Hauteur d'expédition hors tout	3892 mm

SANS ASSISTANCE RÉCIPROQUE

Longueur hors tout	15.04 m
Poids en ordre de marche : à vide	46600 kg

ASSISTANCE RÉCIPROQUE

Longueur hors tout : étrier de suspension vers le bas	16.64 m
Poids en ordre de marche : à vide	48275 kg

CABINE

Cadre ROPS/FOPS	Cadres ROPS (Rollover Protective Structure, cadre de protection en cas de retournement) / FOPS (Falling Objects Protection Structure, cadre de protection contre les chutes d'objets) conformes aux « normes ISO ».
Niveau de pression acoustique à l'extérieur de la cabine	Le niveau de puissance acoustique de la machine standard (ISO 6393) est de 111,5 dB(A).

CRITÈRES DE CONFORMITÉ AUX NORMES DE SÉCURITÉ

Circuit de direction	ISO 5010:2007
Alarme de recul	ISO 9533:2010
Ceinture de sécurité	SAE J386:FEB2006
Cadre de protection contre les chutes d'objets	ISO 3449:2005 Niveau II
Freins	ISO 3450:2011
Cadre de protection en cas de retournement (ROPS)	ISO 3471:2008 jusqu'à 21 282 kg (46 919 lb)

VITESSES DE TRANSLATION : FAUX-ROND

Rapport de transmission : sixième	30.6 km/h
Rapport de transmission : septième	41.4 km/h
Rapport de transmission : marche arrière	9.9 km/h
Rapport de transmission : quatrième	16.9 km/h
Rapport de transmission : huitième	55.8 km/h
Rapport de transmission : première	5.5 km/h
Rapport de transmission : cinquième	22.7 km/h

Rapport de transmission : troisième	12.4 km/h
Rapport de transmission : seconde	10 km/h

TEMPS DE CYCLE DES ÉQUIPEMENTS

Abaissement de la benne	3.5 Secondes
Relevage de la benne	3.5 Secondes
Flèche d'attelage relevée	1.5 Secondes
Rappel de l'éjecteur	8.5 Secondes
Flèche d'attelage abaissée	2.1 Secondes
Abaissement du bouclier	3.8 Secondes
Déploiement de l'éjecteur	8.5 Secondes
Relevage du bouclier	4 Secondes

631K (TIER 4 FINAL/STAGE IV) ÉQUIPEMENT STANDARD

GRUPE MOTOPROPULSEUR - TRACTEUR

Moteur C18 ACERT Cat avec MEUI™

Frein moteur de compression

Démarrreur électrique, 24 V

Filtre à air du type sec avec préfiltre

Ventilateur hydraulique

Arrêt moteur au niveau du sol

Radiateur, faisceau de refroidissement aluminium, 9 ailettes par pouce

Protection, carter

Aide au démarrage à l'éther

Circuit de freinage :

 Primaire et secondaire, disque humide, hydraulique

 Stationnement, actionné par ressort, à relâchement hydraulique

 Verrouillage de l'accélérateur

Transmission :

- Transmission Powershift à trains planétaires à 8 vitesses
- Commande ECPC (Electronic Clutch Pressure Control, commande électronique de pression d'embrayage)
- Logiciel APECS (Advanced Productivity Electronics Control Strategy, stratégie de commande électronique de productivité avancée)
- Sélection de rapport supérieur programmable
- Maintien du rapport
- Blocage de différentiel
- Protection, groupe motopropulseur
- Réduction standard du patinage des pneus
- Commande de vitesse au sol
- Limite de vitesse de la machine
- Protection contre le blocage de différentiel

GRUPE MOTOPROPULSEUR - DÉCAPEUSE

Circuit de freinage :

- Primaire et secondaire, étrier sec, à actionnement hydraulique

CIRCUIT ÉLECTRIQUE - TRACTEUR

Alternateur 150 A

Batteries (4), 12 V, 1 000 CCA (Cold Cranking Amps, capacité de démarrage à froid), sans entretien, puissance élevée

Circuit électrique, 24 V

Système d'éclairage :

- Phares à diodes
- Clignotants avec fonction de détresse, projecteurs à diodes (2), lame de coupe (1), benne, vision latérale halogène (2)

Prise de charge/démarrage

CIRCUIT ÉLECTRIQUE - DÉCAPEUSE

Avertisseur de recul

Système d'éclairage :

- Feux stop à diodes
- Clignotants de direction avec fonction de détresse à diodes

POSTE DE CONDUITE - TRACTEUR

Chauffage/ventilation/climatisation, dégivrage

Commande thermostat de chauffage/ventilation/climatisation

Crochet à vêtements

Plate-forme de panier-repas avec sangle d'attache

Connexion de diagnostic (2)

Prise d'alimentation de 12 V (2)

Blocage de différentiel (1)

Plafonnier

Klaxon électrique

Commande d'équipement avec poignée en forme de T

Rétroviseur

Prééquipement radio

Cabine ROPS/FOPS, pressurisée

Commutateurs de clavier :

- Verrouillage de l'accélérateur

- Essuie-glaces/lave-glaces

- Feux de détresse

- Sélection du niveau de ralentissement

- Marche/arrêt des projecteurs

- Mode information sur l'affichage Messenger

Interrupteurs à bascule d'ergot de sécurité

Ceinture de sécurité, en deux parties statiques

Siège, gestion de conduite avancée (ARM, Cat Advanced Ride Management), Comfort Cat série 3, pivote jusqu'à un angle de 30°

Volant de direction, inclinable, télescopique, rembourré

Vitres, sortie d'urgence sur le côté droit

Vitres coulissantes

Vitres feuilletées, à glissière

Essuie-glaces, pare-brise avant et arrière, avec lave-glace

Verrou de portière

Affichage Messenger

Les indicateurs et avertissements incluent :

- Température du liquide de refroidissement

- Température d'huile moteur

- Température d'huile hydraulique

- Température du filtre à particules diesel (DPF, Diesel Particulate Filter)

- Niveau de carburant

- Frein de stationnement

- Verrouillage des équipements

- Circuit de freinage

Régénération requise
Verrouillage de l'accélérateur
Tension du circuit
Direction auxiliaire
Étrier abaissé
Éjecteur automatique
Blocage de différentiel
Position libre du tablier
Maintien du rapport
Amortisseur d'attelage
Feux de route
Voyant principal
Régime moteur, tr/min
Sélection des rapports
Niveaux de remplissage de DEF (Diesel Exhaust Fluid, liquide d'échappement diesel)

LIQUIDES

Liquide de refroidissement longue durée jusqu'à -37 °C (-34 °F)

AUTRES ÉQUIPEMENTS STANDARD - TRACTEUR

Amortisseur d'attelage avancé

Accumulateurs (amortisseur d'attelage) avec numéro d'enregistrement canadien (CRN, Canadian Registration Number)

Vidange d'huile rapide

Garde-boue, non métalliques

Réchauffeur de liquide de refroidissement moteur (120 V)

Jantes (2)

Crochets de remorquage, avant

Verrous antivandalisme

Réchauffeur de liquide de refroidissement moteur (120 V)

Verrous de direction

AUTRES ÉQUIPEMENTS STANDARD - DÉCAPEUSE

Benne :

Capacité à ras : 18,3 m³ (24 yd³)

Capacité à refus : 26 m³ (34 yd³)

Verrous antivandalisme

Jantes (2)

Vérins à détection de position hydrauliques (levage de la benne et bouclier)

631K (TIER 4 FINAL/STAGE IV) OPTIONS

VERSIONS DE LA DIRECTION

Version à direction auxiliaire

TECHNOLOGIES INTÉGRÉES

Version à aide séquentielle avec calculateur de charge utile

Aide au chargement

Commande de nivellement Cat avec aide au chargement

Réduction améliorée du patinage des pneus

AUTRES ÉQUIPEMENTS

Version caméra : système de visibilité sur la zone de travail (WAVS, Work Area Vision System)

Gyrophare de cabine

Klaxon pneumatique

Klaxon pneumatique et gyrophare

Garde-boue, décapeuse

Protection, débordement

Ensemble de câblage

Assistance réciproque

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Version du film – États-Unis (ANSI)

Version du film : International (ISO)